**Габриэль Форе**

**Cantique de Jean Racine – Духовная Песнь Жана Расина**

Для хора с оркестром, органом или фортепиано

**op. 11 (1865)**

Оригинальный текст на французском языке вместе с подстрочным переводом на русский

доступен в интернете по следующей ссылке:

<http://www.choirwiki.com/Cantique_de_Jean_Racine_(%D0%A4%D0%BE%D1%80%D0%B5)>

|  |  |
| --- | --- |
| Verbe égal au Très-Haut,  notre unique espérance,  jour éternel de la terre et des cieux,  de la paisible nuit nous rompons le silence;  Divin Sauveur, jette sur nous les yeux;  répands sur nous le feu de ta grâce puissante  que tout l'enfer fuie au son de ta voix.  Dissipe le sommeil d'une âme languissante  qui la conduit à l'oubli de tes lois!  O Christ sois favorable à ce peuple fidèle  pour te bénir maintenant rassemblé;  reçois les chants  qu'il offre à ta gloire immortelle,  et de tes dons qu'il retourne comblé. | Слово Господа, Всевышнему равное,  единственное упование наше,  свет вечный наш на земле и в небесах,  в спокойствии ночи мы тишину нарушаем;  Спаситель Божественный, опусти взор свой на нас.  Сподоби теплом нас великой милости  Так, чтобы ад бежал от голоса Твоего.  Изгони сон души усталой,  Несущий небрежение к законам Твоим!  О Христос, воззри благосклонно на верующих,  собравшихся тут восхвалять Тебя;  внемли гимнам их,  воспевающим Твою бессмертную славу,  да отправятся в путь они с дарами твоими. |
|  |  |